

# کودک دو زبانه من (۱)

---



**FAMILY**

---

اعضای خانواده



[www.sayraelt.ir](http://www.sayraelt.ir)

Instagram:

[@sayraelt.ir](https://www.instagram.com/sayraelt.ir)

[@sayra.lyrics](https://www.instagram.com/sayra.lyrics)

Hello friend, hello friend,

دوست من سلام

It's nice to see you again.

از اینکه دوباره میبینمت خوشحالم .

Can you come over today?

(پیش من)؟ میشه امروز بیای

After school and we can play?

بعد مدرسه میتونی بیای خونه مون و بازی کنیم ؟

Build a town with my new blocks

با لگوهای من یک شهر بسازیم یا نقاشی کنیم

Or paint while wearing smocks.

یا در حالی که کاور پوشیدیم (که رنگی نشیم)، رنگ آمیزی می کنیم.

We can run around outside.

میتونیم بیرون بدویم.

Climb a tree or take a ride.

از درخت بریم بالا یا سواری کنیم .

On a scooter or on a bike,

با یه دوچرخه یا اسکوتر

We'll go anywhere you like.

میتونیم هر جا که تو دوست داری بریم

To the park, to the zoo,

به پارک یا باغ وحش

You know what? There's so much we can do.

---

میدونی؟ خیلی کارها هست که میتونیم انجام بدیم .

**Hello friend, hello friend,**

دوست من سلام

**Let's walk home hand in hand.**

دست در دست هم بریم خونه

**My mom says it's okay**

مامانم میگه اشکالی نداره

**If you come and stay the day.**

اگر بیایی و روز رو خونه ی ما بمانی.

**Maybe we can make a fort,**

شاید بتونیم یک قلعه بسازیم،

**Play restaurant and supermarket.**

رستوران و سوپرمارکت بازی کنیم

**I'll share all my toys with you,**

من تمام اسباب بازی هایم را به تو به میدم (که بازی کنی)،

**Even all the stuff that's new.**

حتی همه چیزهایی که جدید هستند.

**You want to play a video game?**

آیا می خواهید یک بازی ویدیویی انجام بدید؟

**I'll even help you type in your name.**

من حتی به شما کمک می کنم تا اسم خود را تایپ کنید.

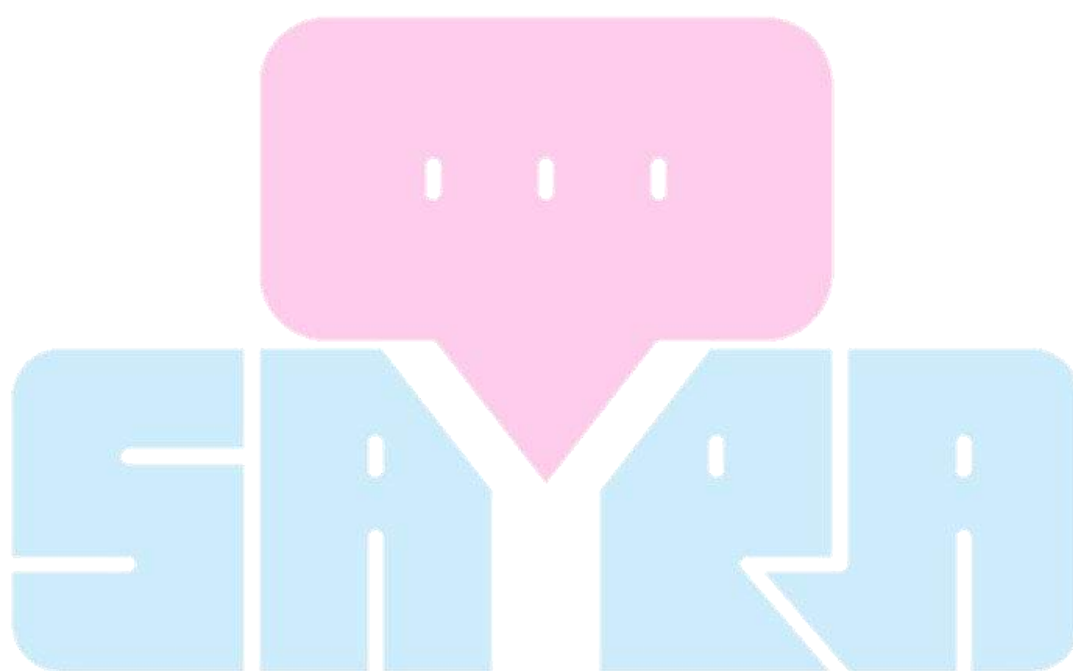
**I know how to wait my turn,**

---

من می دونم چگونه منتظر نوبتم باشم،

**We're gonna have so much fun.**

ما خیلی لذت خواهیم برد.



Hello Polly. Hi, hello everybody.

سلام پالی سلام سلام به همگی

How are you? How are you?

چطورید؟ چطورید؟

I'm very well thank you.

من خیلی خوبم، ممنون.

I know that everyone is ok too.

من می دونم که حال همه خوبه.

Polly, look what I have here.

پالی، ببین من اینجا چی دارم.

What is it? It's a box. Yes, I know it's a box.

این چیه؟ این یک جعبه است. بله، می دونم که یک جعبه است.

What is in the box? In? I don't know.

چی داخل جعبه وجود داره؟ من نمی دونم.

Ok what should we do know? Let's open and see.

باشه الان چیکار باید کنیم؟ بیا بازش کنیم ببینیم.

Do you want open it? Yes, I really like to.

میخواهی بازش کنی؟ بله، من واقعا دوست دارم.

Let's open, open, open.

باز کنیم، باز کنیم، باز کنیم.

I saw them. Let's open and see.

دیدمشون. باز کنیم ببینیم.

Wow here we have some poppets.

وای اینجا ما چند پاپت داریم.

**Look, grandpa. Grandpa yes.**

ببین پدربزرگ پدربزرگ بله.

**Where is grandma? Let me see. Grandma.**

مادربزرگ کجاست؟ بذار ببینم. مادر بزرگ.

**Yes, Polly very good. Here we have grandpa and grandma.**

بله پالی خیلی خوبه. اینجا ما پدربزرگ و مادربزرگ داریم..

**We can call them grandparents.**

ما بهشون میگیم ماما بزرگ، بابابزرگ

**Oh, grandparents very nice.**

اوه پدربزرگ و مادربزرگ چه خوب.

**What else do we have here? Baby.**

ما اینجا چه چیز دیگه ای داریم؟ یک بچه .

**Very good Polly yes this is the baby. Let me put it here.**

خیلی خوبه پالی. بله این بچه است. بگذار اینها را اینجا بگذارم.

**And this one. Who is she? I know, this is mother. Yes, very good Polly, mother or mommy.**

. و این یکی. اون کیه؟ می دونم، این مادر است. بله، پالی، مادر یا ماما آفرین.

**Let me put it here. Mommy, mommy.**

بگذار این را اینجا بگذارم. ماما، ماما.

**Where is daddy? Let me find daddy, here. Yes, very good Polly this is daddy.**

بابا کجاست؟ بگذار بابا را اینجا پیدا کنم بله، پالی خیلی خوب است، این بابا است.

**And what about brother? Oh yes this is brother. Very nice Polly.**

و برادر چطور؟ اوه بله این برادر است. پالی خیلی خوبه

**We have daddy, father, brother and who else? Sister. Yes, very nice Polly, sister.**

ما بابا، پدر، برادر داریم . دیگه چه کسی رو داریم؟ خواهر بله، پالی آفرین..

**Sister, let me put sister here. Very good here we had a magic box.**

خواهر بذار خواهر را اینجا بذارم. خیلی خوب اینجا ما یک جعبه جادویی داشتیم.

**In the box we had our family.**

در جعبه ما خانواده مون را داشتیم.

**Yes, very nice. Family, grandpa, grandma,**

بله خیلی خوبه خانواده، پدر بزرگ، مادر بزرگ

**Who is he? Brother.**

اون کیه؟ برادر.

**Who is she? Mommy. Very good.**

اون کیه؟ مامان خیلی خوب.

**Who is he? Brother. Very nice.**

اون کیه؟ برادر. بسیار خوب.

**Who is he? Father, daddy.**

اون کیه؟ پدر، بابا

**Who is she? Sister. Very nice Polly. Thank you very much.**

اون کیه؟ خواهر پالی خیلی خوبه

**Here we have a family. Family, very good family. Family. Very good. ok stop it. Thank you very much.**

بسیار از شما متشکرم. اینجا ما یک خانواده داریم. خانواده، خانواده بسیار خوب. ممنونم.

Ok here we have some families.

اینجا ما چند خانواده داریم.

We are going to find mommy, daddy, baby or mommy and baby.

قرار است مامان، بابا، بچه یا مامان و بچه را پیدا کنیم.

Oh, what's this? It's a rabbit.

اوه این چیه این یک خرگوش است

Can you find another rabbit here?

آیا می توانید خرگوش دیگری اینجا پیدا کنید؟

Is it a rabbit? No. rabbit? No.

این خرگوش است؟ نه خرگوش؟ نه!

Is this a rabbit? Yes. Ding-ding we found the rabbit family.

این خرگوش است؟ آره. دینگ دینگ! خانواده خرگوش را پیدا کردیم.

And here we are going to have an elephant. This is the baby elephant. Let's find the elephants family.

و در اینجا ما یک فیل داریم. این بچه فیل است. بیایید خانواده فیل ها را پیدا کنیم.

Is this an elephant? Oh, lucky yes.

آیا این یک فیل است؟ اوه، چه خوش شانس. بله

We need one more here. Daddy elephant, mommy elephant and baby elephant, ding.

ما اینجا به یکی دیگه نیاز داریم. فیل بابا، مامان فیل و بچه فیل، دینگ!

And then what. Oh, I saw two little koalas.

و پس از آن چه. اوه، من دو کوالا کوچولو دیدم.

Yes, mommy koala and baby koala.

بله، مامان کوالا و بچه کوالا.

What else do we have? Ding-ding. Hedgehogs yes.



---

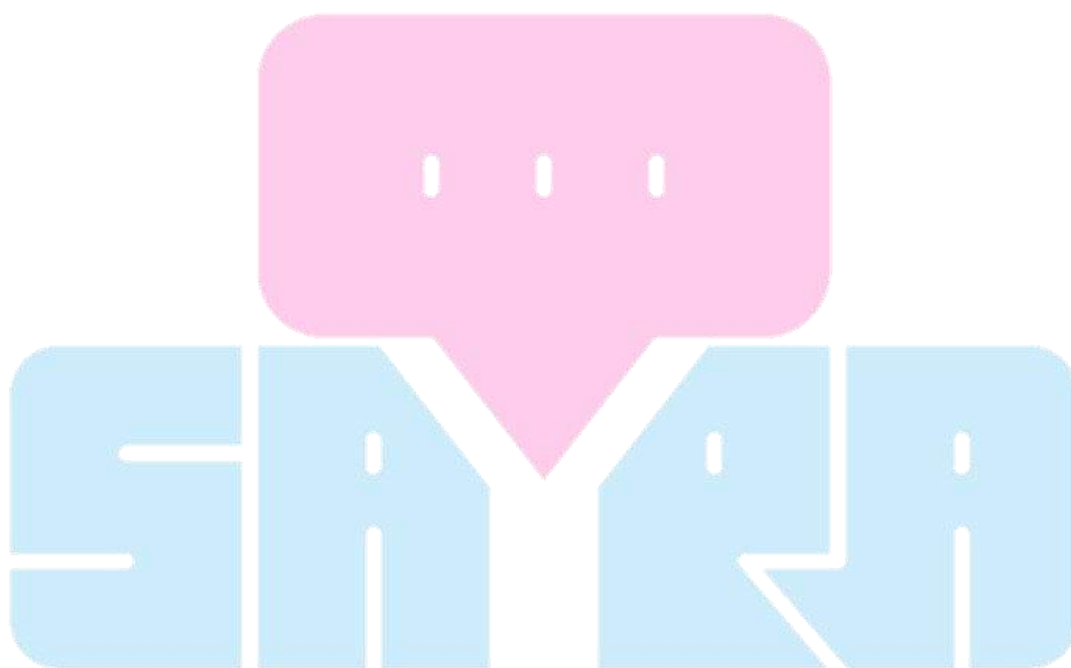
. دیگر چه داریم؟ دینگ دینگ. جوجه تیغی بله.

**This is the Hedgehogs family and then Squirrels. Ding-ding.**

این خانواده جوجه تیغی و سپس سنجاب هستند. دینگ دینگ.

**We found all of them. Mommy, daddy and baby.**

ما همه آنها را پیدا کردیم. مامان و بابا و بچه



**Ok everybody first we need a beautiful tree.**

خوب اول ما به یک درخت زیبا نیاز داریم.

**Cut your green paper and brown paper and change it to a tree.**

کاغذ سبز و کاغذ قهوه ای خود را ببرید و آن را به درخت تغییر دهید.

**You can ask your mom and dad and then here we need the family members.**

شما می توانید از مادر و پدر خود کمک بخواهید سپس در اینجا ما به اعضای خانواده نیاز داریم.

**First, yes this is me. I am a girl this is me and then I have my baby brother and an older brother.**

اول، بله این من هستم. من یک دختر هستم این من هستم و سپس من یک برادر کوچک و یک برادر بزرگتر دارم.

**Baby, me and brother yes. Here we have mommy and daddy; one mom and dad and then I have a grandma and a grandpa.**

بچه، من و برادر. اینجا مامان و بابا داریم یکی مامان و بابا و بعد من یک مادر بزرگ و یک پدر بزرگ دارم.

**They are my father's mom and dad. Then we need the tree branches.**

آنها مامان و بابای پدرم هستند. سپس به شاخه هایی نیاز داریم.

**What color are they? They are brown yes very good.**

آنها چه رنگی هستند؟ آنها قهوه ای هستند بله بسیار خوب.

**You need some pieces of green paper and yes use some glue.**

شما به چند تکه کاغذ سبز نیاز دارید و بله از مقداری چسب استفاده کنید.

**This is my family. Mom and dad. My mom and dad have three children.**

این خانواده من است. مامان و بابا. مامان و بابام سه تا بچه دارن

**A girl and two boys. Yes, we stick the branches here.**

یک دختر و دو پسر. بله، ما شاخه ها را اینجا می چسبانیم.

**Some more rectangles in the form of branches. Well done.**

چند مستطیل بیشتر به شکل شاخه. آفرین.

**I stick them here with my glue some more branches to connect mom and dad to grandma and grandpa.**

من آنها را با چسبم اینجا می چسبانم تا مامان و بابا را به مادربزرگ و پدربزرگ وصل کنم.

**I glue this. I stick it here.**

من آن را اینجا می چسبانم.

**As I told you this this is my father's father. Yes, very nice grandpa. And here this is my father's mother.**

همانطور که به شما گفتم این پدر من است. آره پدربزرگ خیلی خوبه و اینجا مادر پدرم است.

**Let me stick this one too yes. My father's mother. My grandmother.**

بگذارید این یکی را هم بچسبانم بله. مادر پدرم. مادربزرگ من.

**You can also can her your grandma or your granny.**

شما همچنین می توانید به او را مامان بزرگ یا مادر جون بگویید.

**Yes, here look I have some leaves to. For example, this is a tree a family tree so I can use some leaves to. Green paper in the form of leaves.**

اینجا را نگاه کنید من چند برگ دارم. به عنوان مثال، این یک درخت، یک شجره نامه است، بنابراین من می توانم از چند برگ برای آن استفاده کنم. کاغذ سبز به شکل برگ.

**You stick them one after another. Very nice. Thank you. You are doing a great job.**

آنها را یکی پس از دیگری می چسبونید. بسیار خوب. متشکرم. شما عالی هستید.

**I really like you. Aha, I stick this one here.**

آها، این یکی را اینجا می چسبونم.

**Yes, sister, brother, brother, mommy, daddy, grandpa and grandpa.**

بله، تمام شد خواهر، برادر، برادر، مامان، بابا، پدربزرگ و پدربزرگ.

**Ding-ding. Thank you. Have fun. Bye-bye.**

دینگ دینگ. متشکرم. خداحافظ.

Where is daddy, where is daddy?

بابا کجاست بابا کجاست؟

Here I am, here I am.

من اینجا هستم، اینجا هستم.

How are you this morning? Very well, I thank you.

امروز صبح چطوری؟ خیلی خوب، من از شما تشکر می کنم.

Run away, run away!

فرار کن فرار کن!

Where is mommy, where is mommy?

مامان کجاست مامان کجاست؟

Here I am, here I am.

من اینجا هستم، اینجا هستم.

How are you this morning? Very well, I thank you.

امروز صبح چطوری؟ خیلی خوب، من از شما تشکر می کنم.

Run away, run away!

فرار کن فرار کن!

Where is brother, where is brother?

برادر کجاست برادر کجاست؟

Here I am, here I am.

من اینجا هستم، اینجا هستم.

How are you this morning? Very well, I thank you.

امروز صبح چطوری؟ خیلی خوب، من از شما تشکر می کنم.

Run away, run away!

فرار کن فرار کن!

Where is sister, where is sister?

خواهر کجاست خواهر کجاست؟

Here I am, here I am.

من اینجا هستم، اینجا هستم.

How are you this morning? Very well, I thank you.

---

امروز صبح چطوری؟ خیلی خوب، من از شما تشکر می کنم.

**Run away, run away!**

فرار کن فرار کن!

**Where is baby, where is baby?**

بچه کجاست، بچه کجاست؟

**Here I am, here I am.**

من اینجا هستم، اینجا هستم.

**How are you this morning? Very well, I thank you.**

امروز صبح چطوری؟ خیلی خوب، من از شما تشکر می کنم.

**Run away, run away!**

فرار کن فرار کن!





سایرا یک اپلیکیشن آموزش زبان انگلیسی در بستر اندروید است که

شما می توانید زبان انگلیسی را با استفاده از آن در قالب تمرین های

استاندارد تعاملی، چند مهارتی و هوشمند فرا بگیرید.

از مولفه های اصلی سایرا، استفاده از روش CLT، محتوای تولید شده ی

بومی و استاندارد، ارائه دروس روزانه رایگان، لیگ کاربران، آنالیز آموزش

و یادگیری، استفاده از گیمیفیکیشن، مشاوره ی سیستمی و استفاده از

زبان فارسی به عنوان راهنمای یادگیری می باشد.

شما می توانید اپلیکیشن سایرا را از وبسایت ما یا بازار و مایکت به سادگی

دریافت نمایید و وارد دنیای جدید زبان آموزی شوید.

همچنین می توانید با دنبال کردن صفحات ما در اینستاگرام و آپارات از

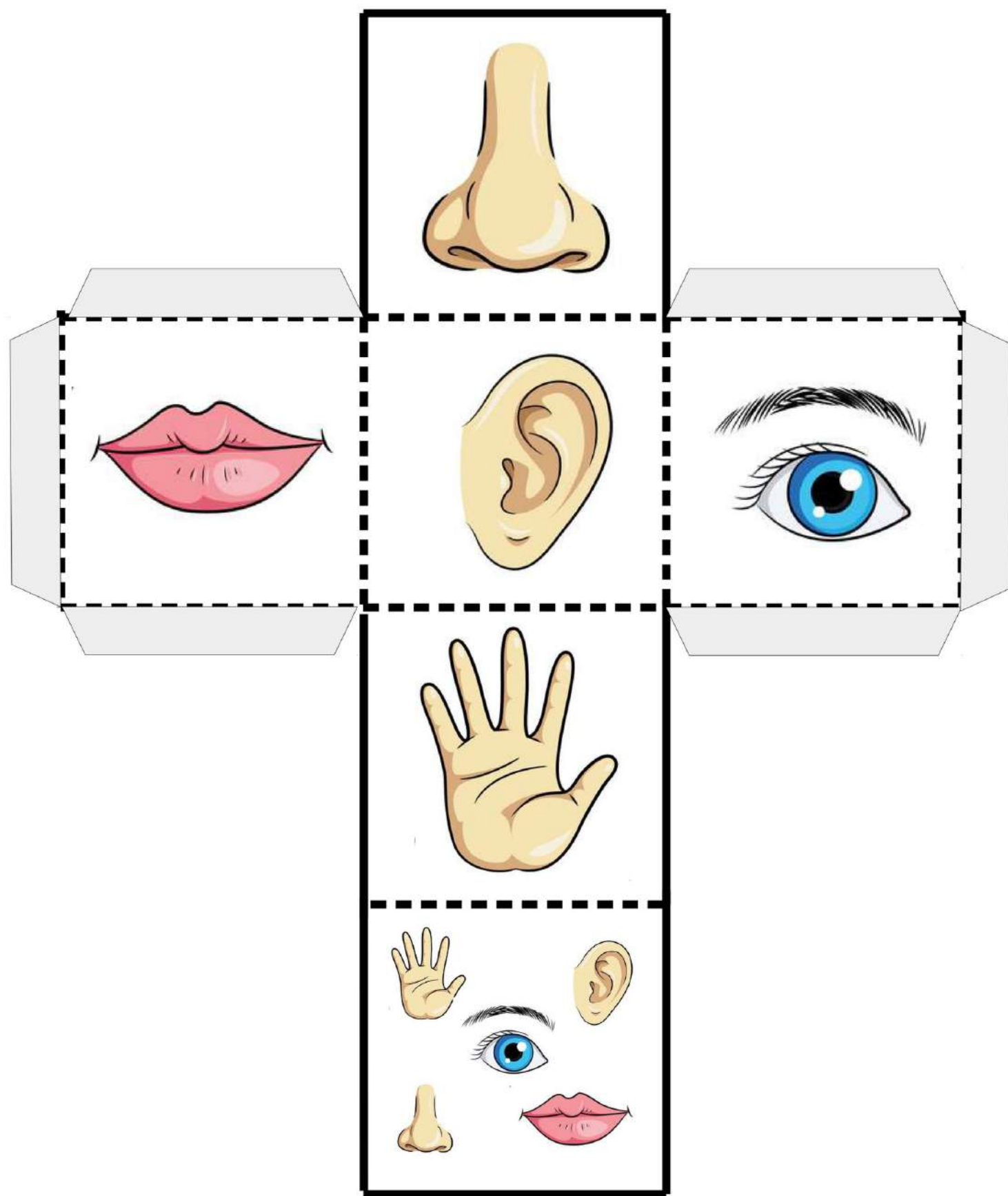
ویدئو های آموزشی ما استفاده نمایید.

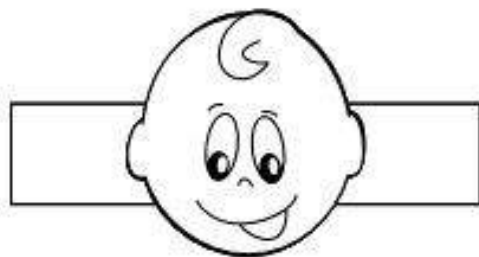
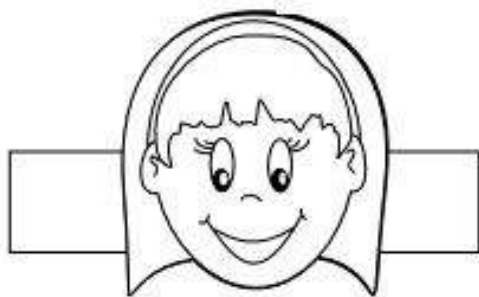
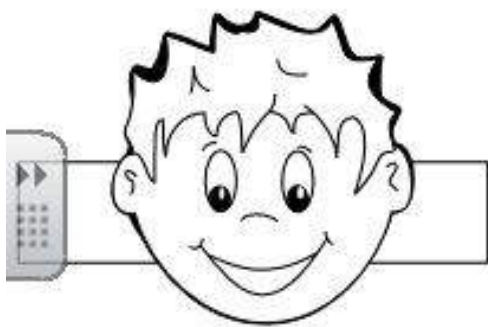
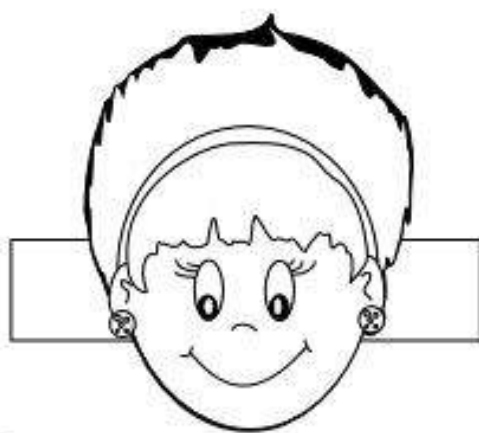
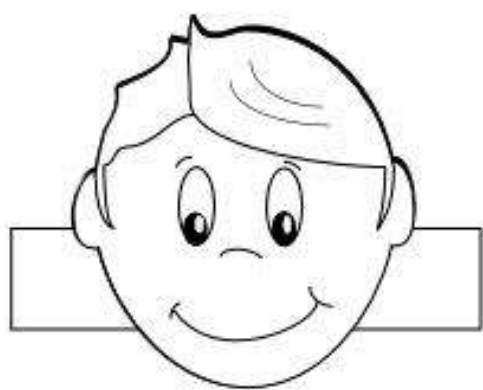
@Sayraelt.ir @sayralyrics

[www.aparat.com/sayraelt\\_official](http://www.aparat.com/sayraelt_official)



در صورت بروز هر گونه مشکل با شماره ی ۰۹۱۱۴۲۵۰۲۸۵ تماس حاصل فرمایید.







# Finger Family Craft

Cut out the family members below. Next color. Then loop the strap around your finger and glue the two ends together.

Put one family member on each finger (and thumb!) and you have a finger family to play with!

